Mihai ENĂCHESCU
(Universidad de Bucarest)

# *Alcohol* – historia de una palabra viajera

**Abstract: (Alcohol - a History of a Traveling Word)** The origin of the Spanish word *alcohol* is the Arabic *kuhl*, which signifies 'antimony'. It comes from the same root as *'ákhal* 'black'. It appears in Spanish with four meanings: 'antimony', 'very fine dust of antimony used by women to blacken their eyes', 'essence obtained by trituration, sublimation or distillation', 'wine spirit'. In 1278, it appears for the first time with the meaning 'antimony', which evolves after to the second meaning, the cosmetic product. A few centuries later, in 1726, it is registered the third meaning, 'essence obtained by trituration, sublimation or distillation', and finally, a few decades later, in 1786, the actual meaning, 'wine spirit'. The Castilian form was borrowed into French *alcool* during the XVI century and into the Medieval Latin of the chemists, where Paracelsus gave it the third meaning. In 1612, it appears with the fourth meaning in French and it returns to Spanish with its new semantic charge. We want to study and observe the semantic evolution of this travelling word with the help of texts from the diachronic corpora of Spanish and French.

**Keywords:** alcohol, Arabism, semantic change, travelling word, linguistic history

**Resumen.** El origen de la palabra *alcohol* es el árabe *kuḥl* con el significado 'antimonio, galena'. Etimológicamente procede de la misma raíz que *'ákhal* 'negro'. Aparece en castellano con cuatro significados: 'antimonio', 'polvo finísimo de antimonio usado por las mujeres para ennegrecerse los ojos', 'esencia obtenida por trituración, sublimación o destilación', 'espíritu de vino'. En 1278 es atestiguada por primera vez esta palabra con el significado 'antimonio', que evoluciona luego al segundo significado, el de producto cosmético. Siglos más tarde, en 1726, se da el tercer significado, el de 'esencia obtenida por trituración, sublimación o destilación' y finalmente, unas décadas más tarde, en 1786, el significado actual, 'espíritu de vino'. La forma castellana pasó al fr. *alcool* durante el siglo XVI y al bajo latín de los químicos donde Paracelso le dio la tercera acepción. Ya en 1612 aparece con la cuarta en francés y vuelve al castellano con su nueva carga semántica. Queremos seguir y observar la evolución semántica de esta palabra viajera a través de una indagación en los textos de los corpus diacrónicos del español y del francés.

**Palabras clave**: alcohol, arabismo, cambio semántico, palabra viajera, historia lingüística

## 0. Introducción

En todos los manuales de historia de la lengua española, un capítulo importante lo representa la influencia árabe. El elemento árabe fue la más importante capa del léxico español hasta el siglo XVI, después del elemento latino (cf. Lapesa, 1986: 133).

Se pueden distinguir varias etapas en la incorporación de arabismos. Hasta el siglo XI se introducen sin obstáculos, por ser Córdoba el centro cultural de la Península. Durante la Baja Edad Media sigue siendo importante el arabismo, pero empieza ya a competir con el cultismo de origen latino y el extranjerismo europeo. Después comienza el retroceso, que Lapesa (1986: 155-156) atribuye a la decadencia de la influencia cultural musulmana como consecuencia de la expulsión de los árabes, por un lado, y de la influencia del Renacimiento europeo, por otro lado. Tampoco se puede dejar de lado la actitud de rechazo hacia los arabismos, que llevaría a la disminución de este inventario.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

> No hay que olvidar que desde el Renacimiento se inauguró, al compás de las tendencias renovadoras del humanismo, una campaña de depreciación de arabismos que llevaría a la pérdida de muchos de los que comenzaban por *a-* o *al-*, campaña que siguió manteniéndose más o menos agudamente hasta el siglo XIX. (Maíllo Salgado, 1998: 305).

Después de la pérdida de la influencia política y cultural árabe, muchos arabismos caen en desuso y son sustituidos por vocablos provenientes en su mayor parte del latín, por vía culta, entre los siglos XV y XVII.

> La creciente actitud negativa para con el mundo islámico que caracteriza el tardío Medioevo español acaba por alcanzar el vocabulario de origen árabe. […] Con los nuevos gustos y modos de la época prerrenacentista muchos aspectos de la cultura material heredada de los vecinos musulmanes quedaron desfavorecidos. En el plano lingüístico se ve el inicio del lento proceso de la eliminación de muchas palabras de origen árabe algunas de las cuales, aunque desechadas de la lengua general, han sobrevivido en dialectos regionales y/o en el judeo-español. (Dworkin, 2013: 648-649).

*Alcohol* no ha compartido la suerte de otros arabismos del mismo campo semántico[1], que han desaparecido o han sido reemplazados por cultismos, sino que se ha conservado como forma y se ha convertido en palabra internacional, a través de un cambio de significado radical.

Nos proponemos trazar una historia lingüística de este vocablo, palabra internacional con una historia complicada que ha pasado por una transformación muy importante desde el punto de vista de su significado, a la vez que ha emprendido un largo viaje: tomada del árabe, pasa al francés, de allí al latín medieval, del latín volvió al francés y finalmente al castellano tras haber sufrido cambios importantes de significado.

## 1. Origen y significado

El origen de la palabra *alcohol* es el hispano *kuḥúl*[2], (árabe clásico *kuḥl*) con el significado ‘antimonio, galena’. Etimológicamente procede de la misma raíz que ’ákhal ‘negro’.

Aparece en castellano con cuatro significados, según el DCECH (I, 135):

– ‘antimonio’ (1278)

– ‘polvo finísimo de antimonio usado por las mujeres para ennegrecerse los ojos’

– ‘esencia obtenida por trituración, sublimación o destilación’ (1726)

– ‘espíritu de vino’ (1786).

El *Diccionario histórico* (DH) añade un significado que tanto Corominas como el DLE omiten, pero que es bastante abundante en el corpus: “Polvo generalmente negro,

[1] Esta palabra aparece analizada desde otros puntos de vista en otros estudios anteriores. Debido a su polisemia, aparece analizada como metal en Enăchescu (2017), como colirio en Enăchescu (en prensa a) y como cosmético en Enăchescu (en prensa b).

[2] Se trata, según Corriente (2008: 86) de una despluralización del ár.cl. *kuḥūl,* y no de un préstamo directo del singular, como defiende Corominas.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

hecho de galena, sulfuro de antimonio u otras sustancias minerales o vegetales, usado como afeite para los ojos y cejas y como colirio". Su uso como colirio también lo indica Neuvonen (1941: 147): "galena que se usaba, mezclada con otras sustancias, como remedio para los ojos". El DH indica además que esta voz puede remitir a dos sustancias que se confundían en la época, el antimonio (un metal) y la galena (un mineral).

## 2. Evolución semántica en español

### 2.1. Siglo XIII

A lo largo del siglo XIII se encuentran 16 ejemplos en 9 documentos del CDH. El más antiguo ejemplo del corpus[3], tiene el significado 'cosmético'. Además de este, hay uno más con el mismo significado en el siglo XIII.

> *(1) E vino Geu a Iezrael. Oyolo * Jeçabel e guarnios e puso* **alcofor** *en sos oios e adobo su casa e dyxo: "Sit plaz con Jezabel, qui mato so sennor? „.* (c1200, Almerich, *La fazienda de Ultra Mar*)

Hay más ejemplos, un total de 6, con el significado 'metal o mineral', sea este antimonio o galena, porque los textos no nos permiten, generalmente, identificar el significado exacto.

> *(2) Suria. o que semeia a esto. & si fuere el significador Saturno. & fuere en alguna de sus casas; di que es cosa negra. o piedra negra. o fierro. o magnicie. o* **alcohol***. o lo que les semeia. & si fuere el significador Jupiter.* (1254-1260, *Judizios de las estrellas*)

Finalmente, hay 8 casos cuando se da el significado 'colirio'. En el Lapidario de Alfonso X también se indican las propiedades de esta piedra, que hacen que sea muy indicada para el colirio.

> *(3) Esta piedra a grand fuerça de retener la humidat que no corra; & de ayuntar las cosas departidas. Et por esso fazen della* **alcohol** *pora sanar el albura del del oio que se faz manziella. & otrossi la ninniella que quiere salir del; por grand dolor.* (c1250, Alfonso X, *Lapidario*)

El corpus no confirma las fechas propuestas por Corominas. Parece que desde el principio este vocablo entra en la lengua polisémico, puesto que los ejemplos nos confirman que no solo se refiere al mineral, sino también a los usos que de este se hacían.

### 2.2. Siglo XIV

Parece que su uso está en retroceso en el siglo XIV, a juzgar por la escasez de los ejemplos, solamente 3 en 3 documentos. El primero remite claramente al antimonio, puesto que el texto indica que se trata del metal y lo coloca en una lista al lado de otros metales.

[3] Todos los ejemplos del español son sacados del CDH.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

*(4) La bondat & sanjdat del agua se conosçe primerament que non sea tomada de alguna balsa o de laguna. E que nazca de algunt lugar en que aya metales. Assi como oro plata estaño & plomo* **alcohol** *Argent bjuo o semblantes maneras.* (1380-1385, Ferrer Sayol, *Libro de Palladio*).

Otro ejemplo apunta hacia el significado ‘cosmético’.

*(5) non quedo uaron que en ellas habite. & tu la rrobada que faras avn que te vistas de purpura & avn que con hornamentos de oro te afeytes avn que rronpas con alcohol los tus [ojos] en vano te afeytas que aburrjdo han en ti los enamorados que tu alma ssolian buscar*. (c1400, *Biblia romanceada*)

Finalmente, el tercer ejemplo parece indicar un significado nuevo, derivado de los existentes, a saber ‘polvo muy fino’ procedente también de otras sustancias, no solo de antimonio o de galena. En el fragmento citado se indica que los granos de mirto habría que molerlos hasta convertirse en *alcofol*.

*(6) granos murtinos molidos alcofol ana. adarhemes diez.* (a1400, Estéfano De Sevilla*, Visita y consejo de médicos*)

### 2.3. Siglo XV

Durante el siglo XV, aparecen 93 casos en 20 documentos en el corpus analizado. Hay algunos que todavía apuntan hacia el significado ‘cosmético’.

*(7)* ¿Pues por qué *quando ha de salyr de casa pone el blanquete e el vermellete e los cabellos agenos e el* **alcohol** *en los ojos? Pues paresçe que non lo faze por su marido.* (1411-1412, San Vicente Ferrer, *Sermones*)

Tampoco aparecen muchas ocurrencias con el significado ‘metal o mineral’. Una de estas es la aparición en el *Vocabulario español-latino* de Nebrija, que se refiere solamente al significado ‘antimonio’.

*(8)* **Alcohol** *piedra conocida. antimonium .ij.* (1495, Antonio de Nebrija, *Vocabulario español-latino*)

En otros textos se menciona su sinónimo *antimonio*, y parece que alcohol sería un tipo especial de antimonio, según se puede apreciar en el siguiente ejemplo.

*(9) E çerca deste monte llamado Javalsiler, (...) es otro monte onde sacan el* **alcohol** *que es llamado* ***antemonia****, e de alli lo lievan a tierra de poniente*. (a1500, *Libro de astrología*)

La mayoría de las ocurrencias del siglo XV se relacionan con el significado ‘colirio’, no necesariamente a base de antimonio, sino también a base de otras sustancias, como podrían ser las cortezas de huevos de gallina.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

*10) & Alzaraui encomiendan assy como cosa prouada el* **alcohol** *fecho de las cortezas de los hueuos frescos de gallinas por diez dias en vinagre temprados & despues en la sombra desecados & picados: & cernidos para que sea fecho* **alcohol**. (1493, *Traducción del Tratado de cirugía de Guido de Cauliaco*).

El carácter genérico de esta medicina aparece subrayado en el siguiente ejemplo, debido a la presencia del indefinido *qual quier*.

(11) *deuen poner con el agua açucar blanco para persona muy delicada o de chica hedat & alcofolen conello con alfilel / o otra cosa mas gruesa & sienpre en ayunas & non ençima de comer que esto conujene a qual quier alcofol.* (a1429 Alfonso Chirino, *Menor daño de la medicina*)

Hasta parece que había un *Libro de los Alcofoles*.

*(12) E la su cura por umidat fria, las purgas con pilluras auree e alcofolarse con alcofol que dizen besalicon. E si conpliere; si non, toma la cura del* **Libro de los Alcofoles**. (a1500, *Tratado de patología*)

### 2.4. Siglos XVI-XVII

El uso de este vocablo parece conocer un retroceso visible durante los Siglos de Oro. Durante el siglo XVI no hay atestiguaciones y en el XVII solamente aparecen 13 casos en 8 documentos.

La mayoría se refieren al metal, pero aparece acompañado algunas veces por el sinónimo *antimonio*, lo que puede ser un indicio que la palabra resultaba ya extraña y anticuada.

*(13) toda suerte de metales, medios minerales se llaman de ordinario. Éstos son: sales, alumbres, caparrosas, azufre, oropimente, sandáraca,* **antimonio o alcohol***, bitumen, que llaman grassa, blanco o negro y mangagitas.* (1640, Álvaro Alonso Barba, *Arte de los metales*)

Su carácter poco frecuente está subrayado en otro ejemplo, procedente del mismo texto, donde se indica que es un término conocido solo por "algunos mineros".

*(14)* ***El antimonio, o estibio, que algunos mineros conocen por nombre*** **alcohol,** *y otros, particularmente en Oruro, llaman mazacote, es un mineral muy parecido al sorocha, o metal de plomo ojoso, resplandeciente y quebradizo.* (1640, Álvaro Alonso Barba, *Arte de los metales*)

De este siglo data el primer ejemplo sacado de un texto publicado en América, con el significado 'cosmético', empleado en la obra de un poeta colombiano.

*(15) Ciego al cielo Polifemo / le niega sustituciones, / Argos que acedó sus ojos / con nocturnos* **alcoholes**. (a1659, Hernando Domínguez Camargo, *Otras flores aunque pocas*)



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

El significado ‘cosmético’ se registra ya esporádicamente, y no pasará al siglo XVIII.

> *(16) Pues assí es de las ficiones, que si alguna se finge hermosa, con afeites y colores, pelando las cejas y puniendo* **alcoholes***, etc.* (1635-1638, Bartolomé Jiménez Patón, *Reforma de trajes, doctrina de Fray Hernando de Talavera*)

No hay atestiguaciones del significado ‘colirio’, que parece no haber sobrevivido a la Edad Media, y que desaparecerá por completo también de los textos ulteriores.

El *Tesoro* de Covarrubias (1611) solamente registra los significados: “cierto género de polvos” que sirven “para aclarar la vista y poner negras las pestañas, y para hermosearlas” y “especie de mineral, y hallase en las minas de plata” (cf. NTLLE).

## 3. El latín de Paracelso

Al pasar a formar parte del latín medieval de los científicos, fue Paracelso el que le dio el significado ‘esencia muy fina’, pero también el de ‘espíritu de vino’. En el *Dictionarium Theophrasti Paracelsi* (1584:14), podemos encontrar las siguientes definiciones:

La primera, “alcol, aliquando scriptum alcool, vel alcohol, est puluis in minutissimum pollinem factus, vbi nihil additur ad nudam vocem, alioqui restringitur per adiunctum” remite a un polvo muy fino, esencia obtenida por trituración.

Otro significado es el original, ‘antimonio’: “Alcofol (vel vt nonnuli volent) alcosol, est stybium siue antimonium”.

Finalmente, aplicado al vino, Paracelso ya le da un significado muy cercano al actual: “Alcol vini, est aqua ardens rectificata”.

## 4. Mientras tanto, en francés...

El francés medieval toma prestada la voz *alcohol* del español, con el significado ‘polvo muy fino, colirio’ (cf. TLFi, s.v. *alcool*). Los primeros ejemplos aparecen atestiguados a finales del siglo XV (cf. DMF, s.v. *alcool*).

> (17) *...soient broies sur ung marbre et mis en pouldre subtile comme alcohol par trois fois*. (1492, *La Cirurgie de maistre Guillaume de Salicet* [trad. du latin par Nicole Prevost])

En su *Complément*, Godefroy cita un texto del siglo XVI donde se puede apreciar que el significado “poudre très fine, sorte de collyre” es todavía en uso.

> *(18) Collyre est un medicament approprié aux yeux, fait de medicamens bien subtilement pulverises, que les Arabes disent comme* ***alcohol*** (Ambroise PARÉ).

Ya en 1612 se usaba en el latín de los químicos con la acepción “esprit de vin rectifié, dernier produit de la distillation du vin”.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

*(19)* **Alkol** est purior substancia rei = sic **alkhol** v*ini est aqua ardens rectificata*. (M. RULAND, *Lexicon alchemiae* apud TLFi)

En 1694 aparece mencionado con este nuevo significado en el *Dictionnaire des Arts et des Sciences*, escrito por Thomas Corneille.

*(20)* **alkool**: mot arabe connu dans la Pharmacie pour signifier un esprit de vin bien rectifié et séparé de son *phlegme.* (Corneille apud TLFi).

## 5. La vuelta al español

### 5.1. Siglo XVIII

*Alcohol* sigue siendo palabra poco usada durante el siglo XVIII, tal y como lo apuntan los 16 casos en 5 documentos. De estos ejemplos, la mayoría (más precisamente 11) se refieren al metal, el antiguo significado que permanece vivo como término usado por los mineros.

*(21) En una palabra, este mineral no es otra cosa que un minio formado por la naturaleza. Este plomo metal se forma de las transformaciones que la galena,* ó **alcohol***, padece del tiempo, y de los diversos agentes que encuentra en las entrañas de la tierra.* (1791, Luis Proust, *Anales del Real Laboratorio de Química de Segovia, I*)

Sin embargo, hay ejemplos que indican que este vocablo había adquirido un nuevo significado, por influencia del francés. En el ejemplo siguiente podemos apreciar el significado 'esencia obtenida por destilación'.

*(22) no es toda resina, participa de goma, por lo que no se derrite en el aceyte puesta al fuego, ni la disuelve toda el* ***alcohol****; ni quando se echa en las brasas arde toda, ni despide mas humo que el que forma la parte resinosa:* (c1793-p1801 Hipólito Ruiz, *Relación histórica del viaje a los reinos del Perú y Chile*)

El *Diccionario de Autoridades* (1726) registra los siguientes significados: "Piedra mineral, metálica, de color negro que tira algo à azul (…) y "Se llama assi entre Chymicos y Boticarios el espiritu sumamente rectificado del liquor que façan de esta piedra", en dos entradas diferentes (cf. NTLLE).

Otro texto, citado en el *Diccionario histórico* y que no aparece en el corpus, apoya el nuevo significado introducido en el diccionario académico.

*(23) [...] es voz que significa al espíritu producido por fermentación, rectificadíssimo, y de tal modo desflemado que, encendido, arda hasta consumirse.* (1730, F. Suárez Ribera, *Clave Médico-quirurgica universal*)

Finalmente, el diccionario de Terreros (apud DH) también señala que el significado 'espíritu de vino' ya no era desconocido en el ámbito de la ciencia.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

*(24) Voz de Quimica, y se toma por dos cosas mui distintas, lo primero por un polvo mui sutil, y casi impalpable, y lo segundo por el espiritu de vino tan sutil á fuerza de destilaciones, que no queda parte alguna flemosa.* (1786, Esteban de Terreros y Pando, *Diccionario castellano con las voces de ciencias y artes y sus correspondientes en las tres lenguas francesa, latina e italiana* [...], apud DH).

### 5.2. Siglo XIX

En el siglo XIX se registra un crecimiento espectacular en el uso de *alcohol*, puesto que se dan 639 casos en 86 documentos. Sin embargo, en la primera mitad del siglo se dan tan solo 6 casos. En un texto del principio del siglo aún aparece el significado más genérico 'esencia obtenida por destilación'

*(25) El Xabon de Sosa Medicinal es una substancia blanca, suave, de consistencia de sebo, soluble en el agua y en el* **alcohol**. (1807, Josef María de La Paz Rodríguez, *Explicación de la farmacopea de España*)

El significado 'esencia de vino' aparece en un texto de 1822.

*(26) algunas personas emplean tambien la solera ó poso fresco del vino nuevo; y otras usan el* **alcohol** ó **espíritu de vino** *con proporciones capaces de disminuir y hacer desaparecer enteramente la alteracion.* (1822, *Apéndice a la madre de las obras, o sea tomo III de la cocinera económica*)

A partir de la segunda mitad del siglo XIX, su uso se dispara y solo aparece con los significados nuevos, que habían llegado del latín vía el francés.

## 6. Conclusiones

Durante el siglo XIII es atestiguada por primera vez esta palabra con los significados 'antimonio o galena', y 'producto cosmético a base de antimonio'.

La forma castellana (2ª acepción) pasó al fr. *alcool* durante el siglo XVI y al bajo latín de los químicos donde Paracelso le dio la tercera acepción. Ya en 1612 aparece con la cuarta en francés y vuelve al castellano con su nueva carga semántica en el siglo XVIII.

En 1726, en *Autoridades*, se da el tercer significado, el de 'esencia obtenida por trituración, sublimación o destilación' y finalmente, unas décadas más tarde, en 1786, el significado actual, 'espíritu de vino', registrado en el diccionario de Terreros.

Con el apoyo de los textos, hemos intentado seguir y observar la ruta emprendida por esta palabra viajera, a la vez que hemos intentado destacar los puntos más importantes en la evolución de sus significados.

## Referencias bibliográficas

CDH = Instituto de Investigación Rafael Lapesa de la Real Academia Española (2013): *Corpus del Nuevo diccionario histórico (CDH)* [en línea]. http://web.frl.es/CNDHE [Consulta: 01/11/201].

Corriente, Federico. 2008. *Dictionary of Arabic and Allied Loanwords.* Leiden: Koninklijke Brill NV.



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)

DCECH = Corominas, Joan, Pascual, José Antonio. 1980-1991. *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 tomos. Madrid: Gredos.

DH = *Diccionario histórico de la lengua española*. 1960-1996; disponible en línea http://web.frl.es/DH.html [Consulta: 20.10.2018].

*Dictionarium Theophrasti Paracelsi, continens obscuriorum vocabulorum, quibus in suis scriptis passim vtitur, definitiones, Frankfurt, 1584. disponible en línea https://archive.org/details/hin-wel-all-00000436-001/page/n8*

DLE = *Diccionario de la Real Academia Española*, 23ª ed., 2014. Madrid: Gredos, disponible en línea http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae [Consulta: 20.10.2018].

DMF =*Dictionnaire du Moyen Français (1330-1500),* disponible en línea http://www.atilf.fr/dmf/definition/alcool [Consulta: 22.10.2018].

Dworkin, Steven N. (2013), «La transición léxica en el español bajomedieval», en Cano, Rafael (coord.), *Historia de la lengua española*, Iª ed. 2004, Barcelona, Ariel Letras, pp. 643-656.

Enăchescu, Mihai (2017), "Pérdida y reemplazo de arabismos en español: metales y productos químicos", Angela Roșca, Radu Melniciuc (coord.), *Probleme de filologie spaniol*ă și italiană, Chișinău, CEP USM, pp. 61-67.

Enăchescu, Mihai (en prensa a), "Pérdida y reemplazo de arabismos en español: remedios curativos medievales".

Enăchescu, Mihai (en prensa b), "Pérdida y reemplazo de arabismos en español: productos de belleza medievales".

Lapesa, Rafael (1986). *Historia de la lengua española*, 9ª ed. Madrid: Gredos.

Maíllo Salgado, Felipe (1998). *Los arabismos del castellano en la Baja Edad Media*, 3ª ed. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.

Neuvonen, Eero K. 1941. *Los arabismos del español en el siglo XIII*. Helsinki: Imprenta de la Sociedad de literatura finesa.

NTLLE = *Nuevo tesoro lexicográfico de la lengua española,* ntlle.rae.es [Consulta: 20.10.2018].

TLFi = *Trésor de la langue française informatisé*, disponible en línea http://atilf.atilf.fr/

Complément = Godefroy, Frédéric. 1895-1902. *Complément du dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du IX*e **au XV**e **siècle**, disponible en línea http://micmap.org/dicfro/search/complement-godefroy/alcool [Consulta: 20.10.2018].



BDD-A31371
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.217.42 (2026-11-15 20:39:00 UTC)